Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A TANÁCS IRÁNYELVE

(1976. július 27.)

►M3 a gépjárművek és pótkocsijaik távolsági és/vagy tompított fényszóróira, valamint a gépjárművek és pótkocsijaik engedélyezett lámpaegységében használatos fényforrásokra (izzók és egyéb lámpák) vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről ◄

(76/761/EGK)

(HL L 262, 27.9.1976, o. 96)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Tanács irányelve 87/354/EGK, (1987. június 25.)	L 192	43	11.7.1987
►M2	A Bizottság irányelve (1989. augusztus 1.)	L 265	15	12.9.1989
►M3	A Bizottság 1999/17/EK irányelve (1999. március 18.)	L 97	45	12.4.1999
►M4	A Tanács 2006/96/EK irányelve (2006. november 20.)	L 363	81	20.12.2006

Módosította:

►A1	Görögország csatlakozási okmánya	L 291	17	19.11.1979
►A2	Spanyolország és Portugália csatlakozási okmánya	L 302	23	15.11.1985
►A3	Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmánya	C 241	21	29.8.1994
►A4	Okmány a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló	L 236	33	23.9.2003

▼B

A TANÁCS IRÁNYELVE

(1976. július 27.)

►M3 a gépjárművek és pótkocsijaik távolsági és/vagy tompított fényszóróira, valamint a gépjárművek és pótkocsijaik engedélyezett lámpaegységében használatos fényforrásokra (izzók és egyéb lámpák) vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről ◄

(76/761/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 100. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ([1]),

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ([2]),

mivel a műszaki követelmények, amelyeket a nemzeti jogszabályok szerint a gépjárműveknek teljesíteniük kell, többek között a távolsági és/vagy tompított fényszórókra és az ilyen fényszórókhoz használt izzólámpákra vonatkoznak;

mivel e követelmények tagállamokként különböznek; mivel ezért szükségessé vált, hogy minden tagállam ugyanazokat a követelményeket fogadja el meglévő szabályaik kiegészítéseként vagy azok helyett, főként annak érdekében, hogy az 1970. február 6-i, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 70/156/EGK tanácsi irányelv ([3]) tárgyát képező EGK-típusjóváhagyási eljárást be lehessen vezetni minden járműtípus tekintetében;

mivel a Tanács 76/756/EGK irányelvében ([4]) meghatározta a gépjárművek és pótkocsijaik világító és fényjelző berendezésének felszerelésének közös követelményeit;

mivel egy, a távolsági és/vagy tompított fényű fényszórókra és izzólámpáikra vonatkozó összehangolt típus-jóváhagyási eljárás lehetővé teszi minden egyes tagállam számára, hogy ellenőrizhesse a közös szerkezeti és vizsgálati követelményeknek való megfelelőséget, és hogy tájékoztathassa a többi tagállamot ezek eredményéről azáltal, hogy elküldi minden ilyen fényszóró- vagy izzólámpatípushoz kiállított alkatrésztípus-bizonyítvány egy másolatát; mivel egy EGK alkatrésztípus-jóváhagyási jel minden jóváhagyott típusnak megfelelően gyártott fényszórón történő feltüntetése feleslegessé teszi más tagállamokban e fényszórók műszaki ellenőrzését;

([1]) HL C 76., 1975.4.7., 37. o.
([2]) HL C 255., 1975.11.7., 2. o.
([3]) HL L 42., 1970.2.23., 1. o.
([4]) HL L 262., 1976.9.27., 1. o.

▼B

mivel kívánatos figyelembe venni az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága által, annak 1. számú („Aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórók jóváhagyásáról szóló egységes rendelkezések”) ([1]) és 2. számú („Aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórók izzólámpái jóváhagyásáról szóló egységes rendelkezések”) ([2]) rendeletében kiadott műszaki követelményeket, amelyeket csatoltak a gépjárműalkatrészek és -tartozékok minőségének jóváhagyására vonatkozó egyes feltételek elfogadásáról és a minőségi jóváhagyás kölcsönös elismeréséről szóló, Genfben, 1958. március 20-án aláírt többoldalú nemzetközi egyezményhez;

mivel gépjárművekkel kapcsolatos nemzeti jogszabályok közelítése maga után vonja a tagállamok bármelyike által a közös követelmények szerint végzett ellenőrzések kölcsönös elismerését,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

▼M3

(1) A tagállamok megadják az EK-alkatrésztípus-jóváhagyást minden távolsági és/vagy tompított fényszóróra és a jóváhagyott lámpaegységben használt minden fényforrásra (izzószálas és egyéb lámpákra), amely megfelel a vonatkozó mellékletekben foglalt szerkezeti és vizsgálati előírásoknak.

▼B

(2) Az a tagállam, amely EGK alkatrésztípus-jóváhagyást adott ki, amennyiben szükséges, és szükség esetén a többi tagállam illetékes hatóságaival együttműködve, megteszi a kellő lépéseket annak érdekében, hogy ellenőrizze, hogy a gyártott modellek megfelelnek-e a jóváhagyott típusnak. Az ilyen ellenőrzést szúrópróbaszerűen kell végezni.

▼M3

2. cikk

A tagállamok a gyártónak megadják az I. melléklet 5. függelékében szereplő mintával egyező EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jelet minden olyan távolsági és/vagy tompított fényszóróra és a jóváhagyott lámpaegységben használt minden olyan fényforrásra (izzószálas és egyéb lámpákra), amelyet az 1. cikk szerint jóváhagytak.

A tagállamok megfelelő intézkedéseket tesznek az olyan jelzések alkalmazásának megakadályozására, amelyek az 1. cikk szerint típusjóváhagyott távolsági és/vagy tompított fényszóró és a jóváhagyott lámpaegységben használt fényforrás (izzószálas és egyéb lámpák) és más berendezések összetévesztéséhez vezethetnének.

([1]) Az Európai Gazdasági Bizottság

E/ECE/324 } dokumentumának 1960.
E/ECE/TRANS/505 } március 24-i 1.függeléke

([2]) Az Európai Gazdasági Bizottság

E/ECE/324 } dokumentumának 1960.
E/ECE/TRANS/505 } március 24-i 1.függeléke

▼M3

3. cikk

(1) A tagállamok nem tilthatják meg a távolsági és/vagy tompított fényszórók és a jóváhagyott lámpaegységekben használt fényforrások (izzószálas és egyéb lámpák) forgalomba hozatalát szerkezeti vagy működési módjukkal kapcsolatos indokokra hivatkozva, ha azokon az EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jel szerepel.

(2) Egy tagállam megtilthatja egy EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel rendelkező, a távolsági és/vagy tompított fényszórók és a jóváhagyott lámpaegységekben használt fényforrások (izzószálas és egyéb lámpák) forgalomba hozatalát, ha azok ismétlődő eltérést mutatnak a jóváhagyott típustól.

A tagállam haladéktalanul tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot a meghozott intézkedésekről és azok indokairól.

4. cikk

A tagállamok illetékes hatóságai a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (6) bekezdése szerinti eljárás útján tájékoztatják egymást az irányelv alapján általuk megadott, megtagadott vagy visszavont típusjóváhagyásról.

▼B

5. cikk

(1) ►M3 Amennyiben az a tagállam, amely az EK-alkatrésztípus-jóváhagyást megadta, azt állapítja meg, hogy több, ugyanazzal az EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel ellátott távolsági és/vagy tompított fényszóró vagy a jóváhagyott lámpaegységekben használt fényforrás (izzószálas és egyéb lámpa) nem felel meg a jóváhagyott típusnak, megfelelő intézkedéseket tesz annak biztosítására, hogy a gyártott modellek a jóváhagyott típusnak megfeleljenek. ◄ E tagállam illetékes hatóságai tájékoztatják a többi tagállam hatóságait a meghozott intézkedésekről, amelyek ismétlődő eltérések esetén az EGK alkatrésztípus-jóváhagyás visszavonását is eredményezhetik. Az említett hatóságok meghozzák a fenti intézkedéseket, ha egy másik tagállam illetékes hatóságaitól ilyen típusazonossági eltérésről tudomást szereznek.

(2) A tagállamok illetékes hatóságai egy hónapon belül tájékoztatják egymást minden EGK alkatrésztípus-jóváhagyás visszavonásról és az ilyen intézkedés indokairól.

6. cikk

►M3 Ennek az irányelvnek a végrehajtása érdekében elfogadott előírások szerint meghozott minden olyan intézkedést, amely a távolsági és/vagy tompított fényszórók és a jóváhagyott lámpaegységekben használt fényforrások (izzószálas és egyéb lámpák) EK-alkatrésztípus-jóváhagyásának megtagadásáról, visszavonásáról vagy forgalmazásuk, illetve használatuk megtiltásáról szól, részletesen meg kell indokolni. ◄ Az ilyen határozatról értesíteni kell az érintett felet, akit egyidejűleg tájékoztatni kell a tagállamok hatályos jogszabályai alapján rendelkezésére álló jogorvoslati lehetőségekről és ezek gyakorlására rendelkezésére álló határidőkről is.

▼M3

7. cikk

Egyetlen tagállam sem tagadhatja meg egy jármű EK-típusjóváhagyásának vagy nemzeti típusjóváhagyásának megadását a távolsági és/vagy tompított fényszórókkal és a jóváhagyott lámpaegységekben használt fényforrásokkal (izzószálas és egyéb lámpák) kapcsolatos indokok

▼M3

alapján, ha szerepel rajtuk az EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jel, és a 76/756/EGK irányelv előírásai szerint vannak felszerelve.

8. cikk

A tagállamok nem tagadhatják, illetve tilthatják meg egy jármű üzembe helyezését, illetve használatát a távolsági és/vagy tompított fényszórókkal és a jóváhagyott lámpaegységekben használt fényforrásokkal (izzószálas és egyéb lámpák) kapcsolatos indokok alapján, ha szerepel rajtuk az EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jel, és a 76/756/EGK irányelv előírásai szerint vannak felszerelve.

9. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában „jármű”: minden közúti közlekedésre szánt, felépítménnyel rendelkező vagy a nélküli, legalább négy kerékkel ellátott gépjármű, amelynek legnagyobb tervezési sebessége meghaladja a 25 km/h-t, a sínen futó járművek, a mezőgazdasági és erdészeti traktorok és mozgó munkagépek kivételével.

▼B

10. cikk

Mindazon módosításokat, amelyek szükségesek a mellékletek követelményeinek a műszaki fejlődéshez történő igazításához, a 70/156/EGK irányelv 13. cikkében meghatározott eljárással összhangban kell elfogadni.

11. cikk

(1) A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1977. július 1-je előtt megfeleljenek, és erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot. Ezeket a rendelkezéseket legkésőbb 1977. október 1-jétől alkalmazzák.

(2) Az ezen irányelvről szóló értesítést követően a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a Bizottság az észrevételei megtételéhez szükséges időben tájékoztatást kapjon az irányelv által szabályozott területen általuk tervezett törvényi, rendeleti és közigazgatási intézkedésekről.

12. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

▼**M3**

MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

I. MELLÉKLET A típusjóváhagyással kapcsolatos igazgatási rendelkezések

1. függelék: Adatközlő lap (fényszórók)

2. függelék: Adatközlő lap (fényforrások)

3. függelék: Típusbizonyítvány (fényszórók)

4. függelék: Típusbizonyítvány (fényforrások)

5. függelék: EK-alkatrésztípusjóváhagyásijel-minták

II. MELLÉKLET: Hatály és műszaki előírások R2 és/vagy HS1 kategóriájú izzószálas égőkkel ellátott fényszórókhoz

III. MELLÉKLET: Hatály és műszaki előírások a zárt betétes (sealed-beam) fényszórókhoz

IV. MELLÉKLET: Hatály és műszaki előírások H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7 és/vagy H_8 kategóriájú izzószálas égőkkel ellátott fényszórókhoz

V. MELLÉKLET: Hatály és műszaki előírások H_4 kategóriájú halogénizzókkal ellátott fényszórókhoz

VI. MELLÉKLET: Hatály és műszaki előírások a zárt betétes halogénfényszórókhoz

VII. MELLÉKLET: Hatály és műszaki előírások a jóváhagyott lámpaegységekben használatos izzólámpákhoz

VIII. MELLÉKLET: Hatály és műszaki előírások a gázkisüléses fényforrásokhoz

IX. MELLÉKLET: Gázkisüléses fényforrások jóváhagyott gázkisüléses lámpaegységekben történő alkalmazásra

▼M3

I. MELLÉKLET

A TÍPUSJÓVÁHAGYÁSSAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI RENDELKEZÉSEK

1. Ez a melléklet a következők alkatrésztípus-jóváhagyásával foglalkozik:

1.1. aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórók, amelyek R2 és/vagy HS1 kategóriájú izzószálas égőkkel vannak ellátva, és kielégítik a II. mellékletben szereplő követelményeket;

1.2. aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó „zárt betétes" gépjárműfényszórók, amelyek kielégítik a III. mellékletben szereplő követelményeket;

1.3. aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórók, amelyek H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7, és/vagy H_8 kategóriájú izzószálas égőkkel vannak ellátva, és kielégítik a IV. mellékletben szereplő követelményeket;

1.4. aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórók, amelyek H_4 kategóriájú halogénizzókkal vannak ellátva, és kielégítik az V. mellékletben szereplő követelményeket;

1.5. aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó zárt betétes halogén gépjárműfényszórók, amelyek kielégítik a VI. mellékletben szereplő követelményeket;

1.6. gépjárművek és pótkocsijaik jóváhagyott lámpaegységeiben használatos izzólámpák, amelyek kielégítik a VII. mellékletben szereplő követelményeket;

1.7. gázkisüléses fényforrásokkal ellátott gépjárműfényszórók, amelyek kielégítik a VIII. mellékletben szereplő követelményeket;

1.8. gázkisüléses lámpaegységekhez használatos gázkisüléses fényforrások, amelyek kielégítik a IX. mellékletben szereplő követelményeket.

2. EK-ALKATRÉSZTÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI KÉRELEM

2.1. Egy, a 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése szerinti fényszórótípusra az EK-alkatrésztípus-jóváhagyási kérelmet a gyártónak kell benyújtania.

2.1.1. Az adatközlő lap mintája az 1. függelékben található.

2.1.2. Az alábbiakat kell benyújtani a típus-jóváhagyási vizsgálatokra illetékes műszaki szolgálathoz:

2.1.2.1. Mintákat az alábbiak szerint:

2.1.2.1.1. két mintát a fenti 1.1., 1.3. és 1.4. pontokban említett fényszórókból;

2.1.2.1.2. öt mintát a fenti 1.2. és 1.5. pontokban említett fényszórókból;

2.1.2.1.3. két mintát a fenti 1.7. pontban említett fényszórókból szabványos gázkisüléses fényforrással, és szükség esetén egy fénycsőelőtétet minden felhasználandó típushoz;

2.1.2.2. a műanyag vizsgálatához, amiből a záróüveg készült:

2.1.2.2.1. 13 darab záróüveg (az 1.7. szerinti fényszóró esetén 14 darab);

2.1.2.2.2. e záróüvegek közül hat (tíz) darab helyettesíthető hat (tíz) anyagmintával, amelyek mérete min. 60 mm × 80 mm, külső felülete sík vagy domború, középen egy min. 15 mm × 15 mm nagyságú, alapvetően sík felülettel (300 mm-nél nem kisebb görbületi sugárral);

2.1.2.2.3. e záróüvegek, illetve anyagminták mindegyike a sorozatgyártásban alkalmazandó eljárással kell készüljön;

2.1.2.2.4. egy reflektor, amelyre a záróüvegek a gyártó utasításai szerint felszerelhetők.

2.1.2.3. A műanyagból készült alkatrészeknek a fényszóró gázkisüléses fényforrásából származó ultraibolya sugárzással szembeni ellenálló képességének a vizsgálatához:

2.1.2.3.1. egy-egy mintát a fényszórónál felhasznált anyagokból, vagy pedig egy fényszórómintát, amely tartalmazza ezeket. Az anyagmintáknak ugya-

▼M3

nolyan megjelenésűeknek és felületi kikészítésűeknek kell lenni, mint ahogyan a jóváhagyásra benyújtott fényszóróban előfordulnak;

2.1.2.3.2. a belül alkalmazott anyagoknak a fényszóró gázkisüléses fényforrásából származó ultraibolya sugárzással szembeni ellenálló képességének a vizsgálata nem szükséges, ha kis UV-sugárzású fényforrást alkalmaznak, vagy ha megfelelő védelmet, pl. üvegszűrőt alkalmaztak az érintett alkatrészek védelmére.

2.1.2.4. A záróüvegek és bevonatok anyaga mellé csatolni kell az anyagok jellemzőiről készült vizsgálati jegyzőkönyveket, amennyiben ezeket már megvizsgálták.

2.2. Egy, a 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése szerinti fényforrástípusra az EK-alkatrésztípus-jóváhagyás kérelmet a gyártónak kell benyújtania.

2.2.1. Az adatközlő lap mintája a 2. függelékben található.

2.2.2. Az alábbiakat kell benyújtani a típusjóváhagyásra illetékes műszaki szolgálathoz:

2.2.2.1. öt mintát minden színben a kérelemben megjelölt, 1.6. pontban szereplő izzólámpatípusból;

2.2.2.2. három mintát az 1.8. pontban szereplő gázkisüléses fényforrásból és egy mintadarab fénycsőelőtétet;

2.2.2.3. amennyiben a fényforrás típusa egy már jóváhagyott típustól csak a kereskedelmi névben különbözik, akkor elegendő az alábbiak benyújtása:

2.2.2.3.1. a gyártó nyilatkozata, miszerint a jóváhagyásra benyújtott típus, a kereskedelmi névtől eltekintve, azonos a már jóváhagyott (jóváhagyási számával azonosított) típussal, és ugyanattól a gyártótól származik;

2.2.2.3.2. két mintát az új kereskedelmi nevű termékből.

3. JELÖLÉSEK

3.1. Az EK-alkatrésztípus-jóváhagyásra benyújtott berendezéseken fel kell tüntetni:

3.1.1. fényszórók esetén ([1]):

3.1.1.1. a záróüvegen a gyártó kereskedelmi nevét, illetve jelét;

3.1.1.2. a záróüvegen és a fényszórótesten ([2]) elegendően nagy helyet az 5. pont szerinti típusjóváhagyási jel számára; ezeken a helyeken az 1. függelékben szereplő ábrákat kell feltüntetni;

3.1.1.3. a mindkét oldali közlekedésre kialakított fényszórókon fel kell tüntetni a jelöléseket mindkét oldali közlekedéshez, mégpedig az „R/D” jelzést a jobb oldali és az „L/G” jelzést a bal oldali közlekedéshez tartozó álláshoz;

3.1.1.4. minden, 1.7. pont szerinti fényszóró fénykibocsátási felületén feltüntethető a VIII. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentumok 6. melléklete szerinti referenciapont.

3.1.2. Izzólámpák esetén a körte aljzatán vagy az üvegen, az utóbbi esetben ez nem befolyásolhatja hátrányosan a világítási jellemzőket:

3.1.2.1. a gyártó kereskedelmi nevét vagy jelét; amennyiben több kereskedelmi név vagy jel kapta ugyanazt a jóváhagyási számot, elegendő ezek közül egyet vagy többet feltüntetni;

3.1.2.2. a névleges feszültséget;

3.1.2.3. az adott kategória nemzetközi megnevezését;

([1]) Olyan fényszóróknál, amelyeknek csak az egy oldali (jobb vagy bal oldali) közlekedés előírásainak kell megfelelniük, ajánlatos továbbá a fényszóró záróüvegén tartósan megjelölni annak a területnek a határát, amely letakarható azért, hogy elkerülhető legyen a többi közlekedő zavarása egy olyan országban, ahol ellenkező oldali közlekedés van érvényben, és ezt a gépkocsi használati utasításában is részletezni kell. Ez a felirat azonban elhagyható, ha ez a terület a kialakításból egyértelműen felismerhető.

([2]) Ha a záróüveg és a fényszórótest egymással elválaszthatatlanul össze van építve, elegendő egyetlen jelölési hely a záróüvegen.

▼M3

3.1.2.4. a névleges teljesítményt (két izzószálas égőknél főizzószál/másodlagos izzószál sorrendben); ezt nem kell külön megadni, ha ez az adott kategória nemzetközi megnevezésének részét képezi;

3.1.2.5. elegendően nagy felületet a 2. függelékben szereplő ábrán megadott jóváhagyási jel elhelyezésére.

3.1.2.6. A 3.1.2.1 – 3.1.2.5. és 6. pontban szereplő jelzések is feltüntethetők, amennyiben a világítási jellemzőket nem befolyásolják hátrányosan.

3.1.3. Gázkisüléses fényforrások esetén az aljzaton:

3.1.3.1. a gyártó kereskedelmi nevét vagy jelét;

3.1.3.2. az adott kategória nemzetközi megnevezését;

3.1.3.3. a névleges teljesítményt; ezt nem kell külön megadni, ha ez az adott kategória nemzetközi megnevezésének részét képezi;

3.1.3.4. elegendően nagy felületet a 2. függelékben szereplő ábrán megadott jóváhagyási jel elhelyezésére;

3.1.3.5. a 3.1.3.1 – 3.1.3.4. és 6. pontban szereplő jelzések is feltüntethetők;

3.1.3.6. a típusjóváhagyáshoz felhasznált fénycsőelőtéten fel kell tüntetni a típust és a védjegyet, valamint a névleges feszültséget és teljesítményt a vonatkozó lámpaadatközlő lapnak megfelelően.

4. AZ EK-ALKATRÉSZTÍPUS-JÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA

4.1. Az EK-alkatrésztípus-jóváhagyást meg kell adni, ha a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (3) bekezdése és – adott esetben – 4. cikkének (4) bekezdésében szereplő követelmények teljesültek.

Megj.: Ez az irányelv nem tartalmaz olyan rendelkezést, amely egy tagállamot meggátolna abban, hogy megtiltsa az olyan fényszóró-kombinációt, amelyet az irányelv szerint jóváhagyott műanyag záróüveg és (lapátos) fényszórótisztító berendezés alkot.

4.2. Az EK-alkatrésztípus-bizonyítvány mintája megtalálható:

4.2.1. a 2.1. pont szerinti kérelmekre a 3. függelékben;

4.2.2. a 2.2. pont szerinti kérelmekre a 4. függelékben.

4.3. Minden jóváhagyott fényszórótípus kap egy, a 70/156/EGK irányelv VII. melléklete szerinti jóváhagyási számot. Egy adott tagállam nem adhatja ki ugyanazt a számot egy másik fényszórótípusra.

4.4. Amennyiben olyan világító- és fényjelző berendezésekre kérik az EK-alkatrésztípus-jóváhagyást, amely egy fényszórót és egyéb lámpákat foglal magában, erre egyetlen EK-alkatrésztípus-jóváhagyás adható ki, amennyiben a fényszóró kielégíti ennek az irányelvnek az előírásait, a jóváhagyásra benyújtott világító- és fényjelző berendezés többi lámpája pedig a rájuk vonatkozó külön irányelvek követelményeit.

4.5. Minden jóváhagyott fényforrástípus egy jóváhagyási számot kap. Ez legfeljebb kettő, a lábjegyzetben ([1]) feltüntetett arab számjegyekből és nagybetűkből kiválasztott karakterekből álló azonosító kódból, és egy ez előtt álló, egyjegyű sorozatszámból áll, amely utóbbi a 76/761/EGK irányelv vonatkozó mellékletének az EK-alkatrésztípus-jóváhagyás megadásának időpontjában utolsó jelentősebb technikai módosítására utal. Ebben az irányelvben ez a sorozatszám

— a VII. melléklet vonatkozásában 2,

— a IX. melléklet vonatkozásában 0.

Egy adott számot ugyanaz a tagállam nem adhat ki egy másik fényforrástípusra.

5. EK-ALKATRÉSZTÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI JEL FÉNYSZÓRÓK SZÁMÁRA

5.1. A 3.1. pont szerinti jelöléseken kívül minden olyan fényszórón, amely az irányelv szerint jóváhagyott típusnak megfelel, szerepelnie kell egy EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jelnek is.

([1]) 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
A B C D E F G H J K L M N P R S T U V W X Y Z.

▼M3

5.2. Ez a jel a következőkből áll:

5.2.1. egy téglalappal határolt „e” betű, amelyet a típusjóváhagyást kiadó ország száma vagy betűjele követ:

▼A4

1 Németország esetében

2 Franciaország esetében

3 Olaszország esetében

4 Hollandia esetében

5 Svédország esetében

6 Belgium esetében

7 Magyarország esetében

8 Cseh Köztársaság esetében

9 Spanyolország esetében

11 Egyesült Királyság esetében

12 Ausztria esetében

13 Luxemburg esetében

17 Finnország esetében

18 Dánia esetében

▼M4

19 Románia esetében

▼A4

20 Lengyelország esetében

21 Portugália esetében

23 Görögország esetében

24 Írország esetében

26 Szlovénia esetében

27 Szlovákia esetében

29 Észtország esetében

32 Lettország esetében

▼M4

34 Bulgária esetében

▼A4

36 Litvánia esetében

CY Ciprus esetében

MT Málta esetében;

▼M3

5.2.2. a téglalap mellett a 70/156/EGK irányelv VII. mellékletében említett típus-jóváhagyási szám 4. részében lévő „alap-jóváhagyásiszámból”, amely előtt a 76/761/EGK irányelv vonatkozó mellékletének az EK-alkatrésztípus-jóváhagyás megadásának időpontjában utolsó jelentősebb technikai módosítására utaló két számjegy áll. Ebben az irányelvben ez a szám:

— a II. melléklet vonatkozásában 01,

— a III. melléklet vonatkozásában 02,

— a IV. melléklet vonatkozásában 04,

— az V. melléklet vonatkozásában 02,

— a VI. melléklet vonatkozásában 02,

— a VIII. melléklet vonatkozásában 00;

5.2.3. a következő további jelzések:

▼M3

5.2.3.1. bal oldali közlekedésre szánt fényszórókon egy vízszintes nyíl, amely elölről nézve jobbra mutat, azaz az útnak arra az oldalára, ahol a közlekedés zajlik;

5.2.3.2. olyan fényszórók esetén, amelyek a fényszórótest vagy az izzó átállításával mindkét oldali közlekedésre alkalmazhatók, egy vízszintes nyíl két heggyel, amelyek közül az egyik jobbra, a másik balra mutat;

5.2.3.3. olyan fényszórók esetén, amelyek az irányelv követelményeinek csak a tompított fény tekintetében felelnek meg, a „C” betű;

5.2.3.4. olyan fényszórók esetén, amelyek az irányelv követelményeinek csak a távolsági fény tekintetében felelnek meg, az „R” betű;

5.2.3.5. olyan fényszórók esetén, amelyek az irányelv követelményeinek a tompított és a távolsági fény tekintetében egyaránt megfelelnek, a „CR” betűk;

5.2.3.6. amelyek elé a következő betű(k) kerül(nek):

– S az 1.2. pont szerinti fényszórók esetén,

– H az 1.3. és 1.4. pont szerinti fényszórók esetén,

– HS az 1.5. pont szerinti fényszórók esetén,

– D az 1.7. pont szerinti fényszórók esetén;

5.2.3.7. műanyag záróüveges fényszórókon a fenti 5.2.3.3 – 5.2.3.5. pontok szerint előírt jelek mellett a PL betűk;

5.2.3.8. olyan fényszórókon, amelyekre az 1.3., 1.4., 1.5. és 1.7. pontok vonatkoznak, és az irányelv távolsági fényre vonatkozó követelményeinek megfelelnek, a legnagyobb fényerő megadása egy referenciajellel az „e” betűt körülvevő téglalap mellett; összeépített fényszórók esetén pedig a távolsági fény maximális fényerősségének megadás az előbbiek szerint.

Az említett referenciajel meghatározása az alábbi helyeken található:

— a IV. és V. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentumok 6.3.2.1.2. bekezdésében, illetve

— a VI. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentumok 8.3.2.1.2. bekezdésében, illetve

— a VIII. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentumok 6.3.2.2. bekezdésében.

5.2.3.9. A típusbizonyítványon (3. függelék) minden esetben meg kell adni a vizsgálat során alkalmazandó üzemmódot az „X” melléklet 1.1.1.1. bekezdése szerint és a megengedett feszültsége(ke)t az „X” melléklet 1.1.1.2. bekezdése szerint.

A megfelelő esetekben a berendezést a következő jelölésekkel kell ellátni:

Olyan fényszórókon, amelyek megfelelnek ennek az irányelvnek, és úgy vannak kialakítva, hogy a tompított fény izzószála nem működik egyidejűleg más világítási funkcióval, amellyel adott esetben egymásba van építve: a jóváhagyási jel tompítottfény-jelzése mögé tett ferde vonal (/) jelzés.

Olyan, az 1.1., 1.3. és 1.4. pontban említett fényszórók esetén, amelyek csak akkor elégítik ki az irányelv „X” mellékletének követelményeit, ha 6 V vagy 12 V tápfeszültséget kapnak, az izzóaljzat közelében egy kereszttel (X) áthúzott 24-es számnak kell állnia.

Az „X” melléklet:

— ezen irányelv II. és VIII. mellékletének 2.1. pontjában említett dokumentumok 4. mellékletét, illetve

— ezen irányelv III., IV. és V. mellékletének 2.1. pontjában említett dokumentumok 5. mellékletét, illetve

— ezen irányelv VI. mellékletének 2.1. pontjában említett 6. mellékletét jelenti.

▼M3

5.3. Az EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jelet úgy kell a lámpára rögzíteni, hogy az a lámpa járműbe beépítése után jól látható és eltávolíthatatlan legyen.

5.4. A típus-jóváhagyási jel elhelyezése.

5.4.1. Önálló lámpák:

Az 5. függelék 1. ábráján láthatók példák az EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jelre.

5.4.2. Csoportosított, kombinált és összeépített lámpák:

5.4.2.1. Amennyiben a 4.4. pont szerint olyan típusú világító- és fényjelző berendezésre adnak ki egyetlen EK-alkatrésztípus-jóváhagyási számot, amely egy fényszóróból és más lámpákból áll, úgy egyetlen EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jelet lehet rárakni, amely az alábbiakból áll:

5.4.2.1.1. egy téglalapba foglalt „e” betűből, amelyet a típusjóváhagyást kiadó tagállam betűjele követ (vö. 5.2.1.);

5.4.2.1.2. az alap-jóváhagyásiszámból (lásd az 5.2.2. pont első félmondatát).

5.4.2.2. Ez a jel elhelyezhető bárhol a csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpán, feltéve, hogy:

5.4.2.2.1. a lámpa beszerelése után is látható;

5.4.2.2.2. a csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpa semmilyen fényáteresztő alkatrésze nem távolítható el anélkül, hogy egyidejűleg a típus-jóváhagyási jelet is eltávolítanák.

5.4.2.3. Az összes lámpa azonosító jelét, amelyek az EK-alkatrésztípus-jóváhagyás kiadásának alapjául szolgáló vonatkozó irányelvnek megfeleltek, a sorozatszámmal (lásd az 5.2.2. pont második félmondatát) és adott esetben az előírt nyíllal együtt kell feltüntetni:

5.4.2.3.1. vagy a megfelelő fénykibocsátási felületen;

5.4.2.3.2. vagy pedig egy csoportban oly módon, hogy a csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpák mindegyike egyértelműen azonosítható legyen.

5.4.2.4. E jelzés egyes alkotórészeinek mérete nem lehet kisebb, mint az EK-alkatrésztípus-jóváhagyás megadásához alapul szolgáló egyes irányelvekben a legkisebb egyedi jelre megadott érték.

5.4.2.5. A más lámpákkal csoportosított, kombinált vagy összeépített lámpák EK-alkatrésztípus-jóváhagyására példák az 5. függelék 2. ábráján láthatók.

5.4.3. Más lámpákkal összeépített olyan lámpák, amelyek záróüvege más fényszórókhoz is felhasználható:

5.4.3.1. az 5.4.2. pontban foglaltak érvényesek;

5.4.3.2. továbbá, ha ugyanazt a záróüveget alkalmazzák, akkor ez utóbbin szerepelhet az eltérő fényszórók vagy lámpatípusok típus-jóváhagyási jele azzal a feltétellel, hogy a fényszórótesten, még ha nem is választható el a záróüvegtől, szintén megvan a 3.1.1.2. pontban említett hely, és rajta van a tényleges funkciót jelző típus-jóváhagyási jel.

5.4.3.3. Ha különböző fényszórótípusok vannak egy fényszórótestben, akkor ezek viselhetnek különböző típus-jóváhagyási jeleket.

5.4.3.4. A fényszóróval összeépített lámpák EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jelére példák az 5. függelék 3. ábráján láthatók.

6. EK-ALKATRÉSZTÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI JELEK FÉNYFORRÁSOK SZÁMÁRA

6.1. A 3.1.2. és 3.1.3. pont szerinti jelöléseken kívül minden olyan fényforráson, amely az irányelv szerint jóváhagyott típusnak megfelel, szerepelnie kell egy EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jelnek is.

6.2. Ez a jel a következőkből áll:

▼M3

6.2.1 egy téglalappal határolt „e” betű, amelyet a típusjóváhagyást kiadó ország száma vagy betűjele követ:

▼A4

1 Németország esetében

2 Franciaország esetében

3 Olaszország esetében

4 Hollandia esetében

5 Svédország esetében

6 Belgium esetében

7 Magyarország esetében

8 Cseh Köztársaság esetében

9 Spanyolország esetében

11 Egyesült Királyság esetében

12 Ausztria esetében

13 Luxemburg esetében

17 Finnország esetében

18 Dánia esetében

▼M4

19 Románia esetében

▼A4

20 Lengyelország esetében

21 Portugália esetében

23 Görögország esetében

24 Írország esetében

26 Szlovénia esetében

27 Szlovákia esetében

29 Észtország esetében

32 Lettország esetében

▼M4

34 Bulgária esetében

▼A4

36 Litvánia esetében

CY Ciprus esetében

MT Málta esetében;

▼M3

6.2.2. a 4.5. pontban említett jóváhagyási szám a téglalap mellett.

6.3. A 3.1.2., 3.1.3. és 6.1. pont szerinti jelöléseknek és jeleknek jól láthatónak és eltávolíthatatlannak kell lenniük.

6.4. A fényforrás EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jelére példák az 5. függelék 4. ábráján láthatók.

7. TÍPUSMÓDOSÍTÁSOK ÉS A TÍPUSJÓVÁHAGYÁSOK MÓDOSÍTÁSA

7.1. Az ezen irányelv szerint jóváhagyott típus módosítása esetén a 70/156/EGK irányelv 5. cikkének rendelkezései alkalmazandók.

8. GYÁRTÁSMEGFELELŐSÉG

8.1. A gyártásmegfelelőség biztosítását célzó intézkedéseket fő szabályként a 70/156/EGK irányelv 10. cikkének megfelelően kell meghozni.

8.2. A 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.3.5. pontja szerint elvégzendő ellenőrző vizsgálatok előírásai az alábbi helyeken találhatók:

▼M3

— a II. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 3. melléklete és 7. mellékletének (3) bekezdése, illetve

— a III. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 3. melléklete és 6. mellékletének (3) bekezdése, illetve

— a IV. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 2. melléklete és 6. mellékletének (3) bekezdése, illetve

— az V. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 5. melléklete és 6. mellékletének (3) bekezdése, illetve

— a VI. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 5. melléklete és 7. mellékletének (3) bekezdése, illetve

— a VII. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 6. és 7. melléklete, illetve

— a VIII. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 8. melléklete, illetve

— a IX. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 6. és 7. melléklete,

a 70/156/EGK X. mellékletének 2.4.2. és 2.4.3. pontja szerinti mintadarab kiválasztására vonatkozó előírás pedig az alábbi helyeken található:

— a II. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 8. melléklete, illetve

— a III. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 7. melléklete, illetve

— a IV. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 7. melléklete, illetve

— az V. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 7. melléklete, illetve

— a VI. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 8. melléklete, illetve

— a VII. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 8. és 9. melléklete, illetve

— a VIII. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 9. melléklete, illetve

— a IX. melléklet 2.1. pontjában említett dokumentum 8. melléklete.

8.3. A jóváhagyó szerv általában kétévente ellenőrzést tart.

▼M3

1. függelék

… sz. adatközlő lap

tompított és/vagy távolsági fényszórók EK-alkatrésztípus-jóváhagyásához

(a legutóbb a …/…/EK irányelvvel módosított 76/761/EGK irányelv)

A következő adatokat a tartalomjegyzékkel és, szükség szerint, a mellékelt dokumentumok jegyzékével együtt három példányban kell benyújtani. Ha rajzokat is mellékelnek, akkor azokat megfelelő méretarányban és elegendő részletességgel kidolgozva kell benyújtani, A4-es méretben vagy A4-es méretre összehajtogatva. Az esetleg mellékelt fényképfelvételeknek megfelelően részletesnek kell lenniük.

Rendszerek, alkatrészek vagy elektronikus vezérlésű önálló műszaki egységek esetén az azok teljesítményjellemzőire vonatkozó adatokat meg kell adni.

0. ÁLTALÁNOS ADATOK

0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve): .....

0.2. Típus: .....

0.5. A gyártó neve és címe: .....

0.7. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetén az EK-típus-jóváhagyási jel helye és rögzítési módja: .....

0.8. Összeszerelő üzem(ek) címe(i): .....

1. A BERENDEZÉS LEÍRÁSA

1.1. A berendezés típusa: .....

1.1.1. A berendezés funkciója/funkciói: .....

1.1.2. A berendezés kategóriája vagy osztálya: .....

1.1.3. A kibocsátott, illetve visszavert fény színe: .....

1.2. A berendezés típusának azonosítását lehetővé tevő, kellő részletességű rajz(ok), amelyek bemutatják:

1.2.1. milyen geometriai helyzetben szerelendő fel a berendezés a járműre (nem vonatkozik a hátsórendszámtábla-megvilágító lámpákra): .....

1.2.2. a vizsgálatok során referenciatengelynek veendő megfigyelési tengely (vízszintes szög H = 0°, függőleges szög V = 0°) és a vizsgálatokhoz referenciapontnak veendő pont (nem vonatkozik fényvisszaverőkre és a hátsórendszámtábla-megvilágító lámpákra): .....

1.2.3. az EK-alkatrésztípus-jóváhagyás jel szándékolt elhelyezési helye: .....

1.2.4. hátsórendszámtábla-megvilágító lámpák esetén, a berendezés geometriai elhelyezkedése a rendszámtábla által elfoglalt helyhez viszonyítva és a megfelelően megvilágított terület határvonalai: .....

1.2.5. fényszórók és ködfényszórók esetén, a lámpák elölnézete – a záróüvegek esetleges mintázatával – és keresztmetszete .....

1.3. Rövid műszaki leírás, amelyből kiderül – a nem cserélhető fényforrással rendelkező lámpák kivételével – az előírt fényforrások kategóriája (kategóriái), amelyeknek szerepelniük kell a 76/761/EGK irányelvben (fényvisszaverőkre nem vonatkozik): .....

▼M3

1.4. Egyedi adatok

1.4.1. Hátsórendszámtábla-megvilágító lámpa esetén nyilatkozat arról, hogy a berendezés széles/magas/széles és magas rendszámtáblák megvilágítására szolgál-e: .....

1.4.2. Fényszórók esetén

1.4.2.1. annak közlése, hogy a fényszóró távolsági és tompított fény kibocsátására avagy ezeknek csak egyikére szolgál-e: .....

1.4.2.2. annak közlése, hogy ha tompított fényszóróról van szó, ez egyaránt szolgál-e jobb és bal oldali közlekedéshez, avagy csak vagy jobb, vagy bal oldalihoz: .....

1.4.2.3. amennyiben a fényszóró állítható reflektorral van ellátva, a fényszóró felszerelési helyének megadása a talajszinthez és a jármű hosszanti középsíkjához viszonyítva, és hogy a fényszóró ebben (abban) a helyzetben csak a következő célra használatos: .....

1.4.3. Helyzetjelző lámpák, féklámpák és irányjelző lámpák esetén .....

1.4.3.1. a berendezés két azonos kategóriájú lámpából álló szerelvényben is használható-e: .....

1.4.3.2. kétféle fényerővel működő berendezés esetén (féklámpák és 2b kategóriájú irányjelzők) elrendezési diagram és a kétféle fényerőt biztosító rendszer jellemzőinek megadása: .....

1.4.4. Fényvisszaverők esetén, a fényvisszaverő optikai egység anyagának műszaki jellemzőit tartalmazó rövid leírás: .....

1.4.5. Tolatólámpák esetén nyilatkozat arról, hogy a berendezést kizárólag párban kell-e a járműre szerelni: .....

▼M3

2. függelék

... sz. adatközlő lap

A jóváhagyott lámpaegységekben használatos fényforrások EK-alkatrésztípus-jóváhagyásával kapcsolatos

(a legutóbb a .../.../EK irányelvvel módosított 76/761/EGK irányelv)

A következő adatokat a tartalomjegyzékkel és, szükség szerint, a mellékelt dokumentumok jegyzékével együtt három példányban kell benyújtani. Ha rajzokat is mellékelnek, akkor azokat megfelelő méretarányban és elegendő részletességgel kidolgozva kell benyújtani, A4-es méretben vagy A4-es méretre összehajtogatva. Az esetleg mellékelt fényképfelvételeknek megfelelően részletesnek kell lenniük.

Rendszerek, alkatrészek vagy elektronikus vezérlésű önálló műszaki egységek esetén az azok teljesítményjellemzőire vonatkozó adatokat meg kell adni.

0. ÁLTALÁNOS ADATOK

0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve):.....

0.2. Típus:.....

0.5. A gyártó neve és címe: .....

0.7. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetén az EK-típus-jóváhagyási jel helye és rögzítési módja: .....

0.8. Összeszerelő üzem(ek) címe(i): .....

1. A BERENDEZÉS LEÍRÁSA

1.1. A berendezés kategóriája: .....

1.2. A kibocsátott fény színe: .....

1.3. Névleges feszültség: .....

1.4. Névleges teljesítmény: .....

1.5. Rövid műszaki leírás: .....

1.6. A berendezés típusának azonosítását lehetővé tevő, kellő részletességű rajz(ok):.....

1.7. Gázkisüléses fényforrások esetén a fénycsőelőtét megadása: .....

Dátum

▼M3

3. függelék

MINTA

(legnagyobb méret: A4 [210 × 297 mm])

EK-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

Hivatalos pecsét helye

Értesítés egy jármű/alkatrész/önálló műszaki egység típusának (1)

– típusjóváhagyásáról (1)

– típusjóváhagyásának kiterjesztéséről (1)

– típusjóváhagyásának megtagadásáról (1)

– típusjóváhagyásának visszavonásáról (1)

tekintettel a legutóbb a …/.../EK irányelvvel módosított …/.../EGK irányelvre.

A típusjóváhagyás száma: .....

A kiterjesztés oka: .....

I. SZAKASZ

0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve): .....

0.2. Típusa: .....

0.3. A jármű/alkatrész/önálló műszaki egység típusának azonosítási módja (1), (2): .....

0.3.1. E jelzés helye: .....

0.4. A jármű kategóriája (1), (3): .....

0.5. A gyártó neve és címe: .....

0.7. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetén az EK-típus-jóváhagyási jel helye és rögzítési módja: .....

0.8. Az összeszerelő üzem(ek) címe(i): .....

II. SZAKASZ

1. További adatok (ahol szükséges): lásd a Kiegészítést

2. Az ellenőrző vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: .....

3. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte: .....

4. A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

5. Megjegyzések (esetleges): Lásd a Kiegészítést .....

6. Hely: .....

▼M3

7. Dátum: .....

8. Aláírás: .....

9. A típusjóváhagyást megadó hatóságnál elhelyezett információs csomag kívánságra hozzáférhető jegyzéke mellékelve van.

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) Amennyiben a típusazonosítás eszköze olyan karaktereket tartalmaz, amelyek nem lényegesek az ehhez a típusbizonyítványhoz tartozó jármű, részegység vagy önálló műszaki egység leírásához, akkor az ilyen karakterek a dokumentációban a »?« szimbólummal jelenítendők meg (pl.: ABC??123??).

(3) A 70/156/EGK irányelv II. A. mellékletében szereplő meghatározás szerint.

Kiegészítés a … sz. EK-típusbizonyítványhoz

egy világító- és/vagy világító- és fényjelző berendezés alkatrésztípus-jóváhagyása tekintetében a legutóbb a(z) ..... irányelv(ek)kel módosított 76/757/EGK, 76/758/EGK, 76/759/EGK, 76/760/EGK, 76/761/EGK, 76/762/EGK, 77/538/EGK, 77/539/EGK, 77/540/EGK irányelvek (1) alapján

1. **Kiegészítő adatok**

1.1. Ahol szükséges, jelezze minden lámpát illetően az alábbiakat:

1.1.1. A berendezés(ek) kategóriája: .....

1.1.2. A fényforrások száma és kategóriája (fényvisszaverőkre nem vonatkozik) (2): .....

1.1.3. A kibocsátott, illetve visszavert fény színe: .....

1.1.4. A jóváhagyás kizárólag már forgalomban lévő járművekhez pótalkatrészként történő felhasználásra szól-e: igen/nem (1)

1.2. Egyedi adatok bizonyos világító- és fényjelzőberendezés-típusokra

1.2.1. Fényvisszaverők esetén: különálló/lámpaegység része (1)

1.2.2. Hátsórendszámtábla-megvilágító lámpák esetén: magas/széles rendszámtáblához szolgál (1)

1.2.3. Fényszórók esetén: amennyiben a fényszóró állítható reflektorral van ellátva, a fényszóró felszerelési helyének megadása a talajszinthez és a jármű hosszanti középsíkjához viszonyítva, és hogy a fényszóró ebben (abban) a helyzetben csak a következő célra használatos: .....

1.2.4. Tolatólámpák esetén: a berendezést kizárólag párban kell-e a járműre szerelni: igen/nem (1)

5. **Megjegyzések**

5.1. Rajzok

5.1.1. Hátsórendszámtábla-megvilágító lámpák esetén: a mellékelt … sz. rajz mutatja a berendezés geometriai elhelyezkedését a rendszámtábla által elfoglalt helyhez viszonyítva és a megfelelően megvilágított terület határvonalait;

5.1.2. fényvisszaverők esetén: a mellékelt …. sz. rajz bemutatja, hogy hová kell a berendezést felszerelni a járműre;

5.1.3. egyéb világító- és fényjelző berendezések esetén: a mellékelt …. sz. rajz bemutatja, hogy hová kell a berendezést felszerelni a járműre, valamint a berendezés referenciapontját és tengelyét.

5.2. Fényszórók esetén: Az ellenőrző vizsgálat során alkalmazandó üzemmód (76/761/EGK irányelv I. mellékletének 5.2.3.9. pontja): .....

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) Nem cserélhető fényforrásos lámpák esetén meg kell adni a fényforrások számát és összteljesítményét.

▼M3

4. függelék

MINTA

(legnagyobb méret: A4 [210 × 297 mm])

EK-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

Hivatalos pecsét helye

Értesítés egy jármű/alkatrész/önálló műszaki egység típusának (1)

– típusjóváhagyásáról (1)

– típusjóváhagyásának kiterjesztéséről (1)

– típusjóváhagyásának megtagadásáról (1)

– típusjóváhagyásának visszavonásáról (1)

tekintettel a legutóbb a …/.../EK irányelvvel módosított …/.../EGK irányelvre.

A típusjóváhagyás száma: .....

A kiterjesztés oka: .....

I. SZAKASZ

0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve): .....

0.2. Típusa: .....

0.3. A jármű/alkatrész/önálló műszaki egység típusának azonosítási módja (1), (2): .....

0.3.1. E jelzés helye: .....

0.4. A jármű kategóriája (1), (3): .....

0.5. A gyártó neve és címe: .....

0.7. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetén az EK-típus-jóváhagyási jel helye és rögzítési módja: .....

0.8. Az összeszerelő üzem(ek) címe(i): .....

II. SZAKASZ

1. További adatok (ahol szükséges): lásd a Kiegészítést

2. Az ellenőrző vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: .....

3. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte: .....

4. A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

5. Megjegyzések (esetleges): Lásd a Kiegészítést

6. Hely: .....

▼M3

7. Dátum: .....

8. Aláírás: .....

9. A típusjóváhagyást megadó hatóságnál elhelyezett információs csomag kívánságra hozzáférhető jegyzéke mellékelve van.

---

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) Amennyiben a típusazonosítás eszköze olyan karaktereket tartalmaz, amelyek nem lényegesek az ehhez a típusbizonyítványhoz tartozó jármű, részegység vagy önálló műszaki egység leírásához, akkor az ilyen karakterek a dokumentációban a »?« szimbólummal jelenítendők meg (pl.: ABC??123??).

(3) A 70/156/EGK irányelv II. A. mellékletében szereplő definíció szerint.

Kiegészítés a … sz. EK-típusbizonyítványhoz

jóváhagyott lámpákban használatos fényforrás alkatrésztípus-jóváhagyását illetően a legutóbb a(z) …/…/EK irányelvvel módosított 76/761/EGK irányelv alapján

1. **Kiegészítő adatok**

1.1. A berendezés kategóriája: .....

1.2. A kibocsátott fény színe: .....

1.3. Névleges feszültség: .....

1.4. Névleges teljesítmény: .....

1.5. Gázkisüléses fényforrások esetén a fénycsőelőtét megadása: .....

5. **Megjegyzések**

5.1. A mellékelt … sz. rajz az egész fényforrást mutatja.

▼M3

5. függelék

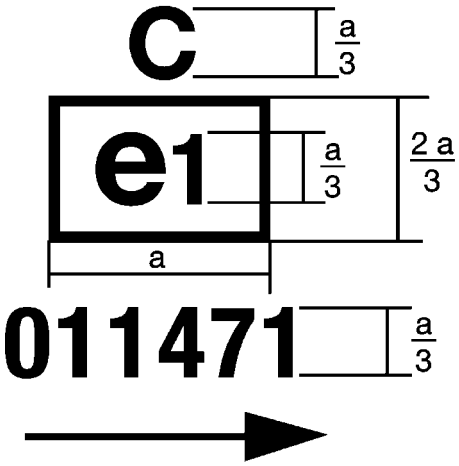
PÉLDÁK AZ EK-ALKATRÉSZTÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI JELRE

1. ábra

Önálló lámpák

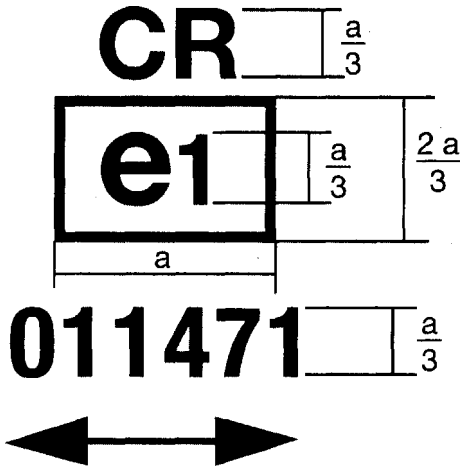
1 . p é l d a

$a \geq 12$ mm



Az ábrázolt EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel ellátott berendezés egy olyan fényszóró, amely a (01 sorozatszámú) II. mellékletben foglalt követelményeket tompított fényre kielégíti, csak bal oldali közlekedésre szolgál, és amelyre a típusjóváhagyást Németországban (e1) adták ki az 1471 alap-jóváhagyásiszámon.

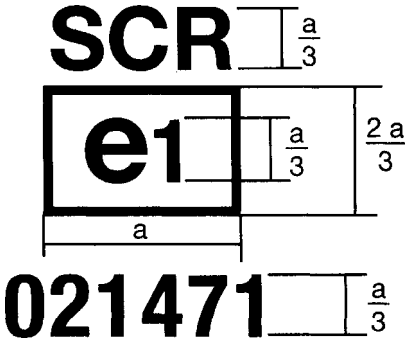
2 . p é l d a



Az ábrázolt EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel ellátott berendezés egy olyan fényszóró, amely a (01 sorozatszámú) II. mellékletben foglalt követelményeket táv- és tompított fényre kielégíti, bal és jobb oldali közlekedésre egyaránt szolgál, és amelyre a típusjóváhagyást Németországban (e1) adták ki az 1471 alap-jóváhagyásiszámon.

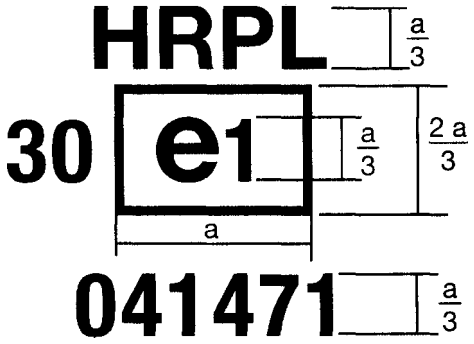
▼M3

3. példa



Az ábrázolt EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel ellátott berendezés egy olyan, zárt betétes fényszóró, amely a (02 sorozatszámú) III. mellékletben foglalt követelményeket táv- és tompított fényre kielégíti, csak jobb oldali közlekedésre szolgál, és amelyre a típus-jóváhagyást Németországban (e1) adták ki az 1471 alap-jóváhagyásiszámon.

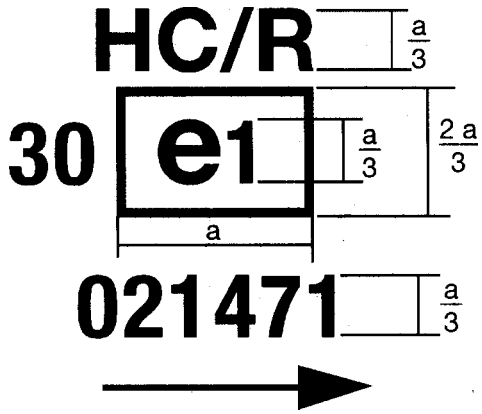
4. példa



Az ábrázolt EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel ellátott berendezés egy olyan, műanyag záróüveges fényszóró, amely a (04 sorozatszámú) IV. mellékletben foglalt követelményeket távolsági fényre kielégíti, csak jobb oldali közlekedésre szolgál, és amelyre a típusjóváhagyást Németországban (e1) adták ki az 1471 alap-jóváhagyásiszámon. A 30-as szám azt jelzi, hogy a távolsági fény maximális fényerőssége 86 250 cd és 101 250 cd között van.

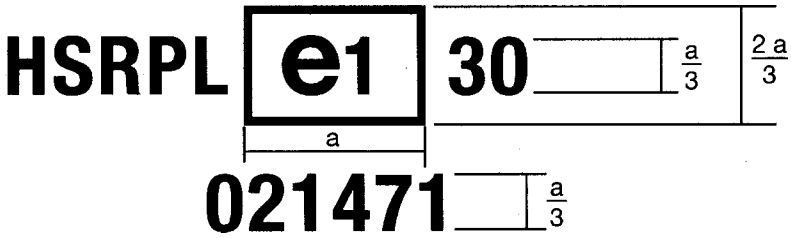
▼M3

5. példa



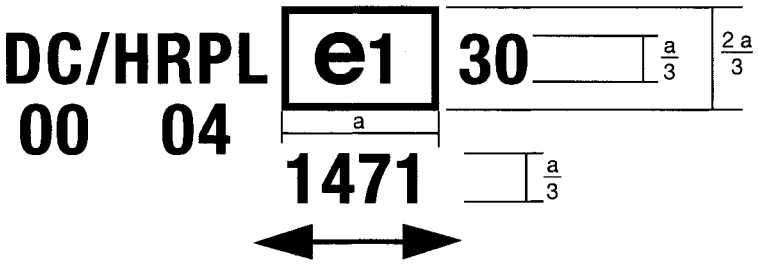
Az ábrázolt EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel ellátott berendezés egy olyan fényszóró, amely a (02 sorozatszámú) V. mellékletben foglalt követelményeket táv- és tompított fényre kielégíti, csak bal oldali közlekedésre szolgál, és amelyre a típusjóváhagyást Németországban (e1) adták ki az 1471 alap-jóváhagyási-számon. A tompított fény izzószála nem kapcsolható be egyidejűleg a távolsági fény, illetve egy másik, a tompítottal összeépített fényszóró izzószálával. A 30-as szám jelentését illetően lásd a 4. példát.

6. példa



Az ábrázolt EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel ellátott berendezés egy olyan, műanyag záróüveges, zárt betétes halogénfényszóró, amely a (02 sorozatszámú) VI. mellékletben foglalt követelményeket távolsági fényre kielégíti, csak jobb oldali közlekedésre szolgál, és amelyre a típusjóváhagyást Németországban (e1) adták ki az 1471 alap-jóváhagyásiszámon. A 30-as szám jelentését illetően lásd a 4. példát.

7. példa



Az ábrázolt EK-alkatrésztípus-jóváhagyási jellel ellátott berendezés egy olyan, műanyag záróüveges fényszóró, amely a (00 sorozatszámú) VIII. mellékletben foglalt követelményeket tompított fényre kielégíti, jobb és bal oldali közlekedésre egyaránt szolgál, és amelyre a típusjóváhagyást Németországban (e1) adták ki az 1471 alap-jóváhagyásiszámon, amely továbbá egy a (04 sorozatszámú) IV. melléklet követelményeinek megfelelő távfénnyel van összeépítve, kombinálva vagy egymásba építve. A tompított fény nem éghet a távfénnyel együtt. A 30-as szám jelentését illetően lásd a 4. példát.

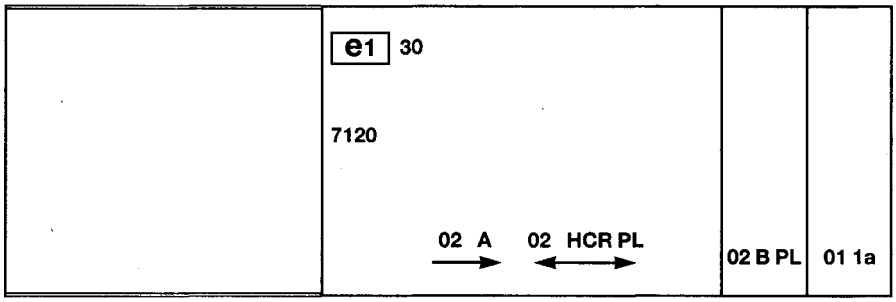
▼M3

2. ábra

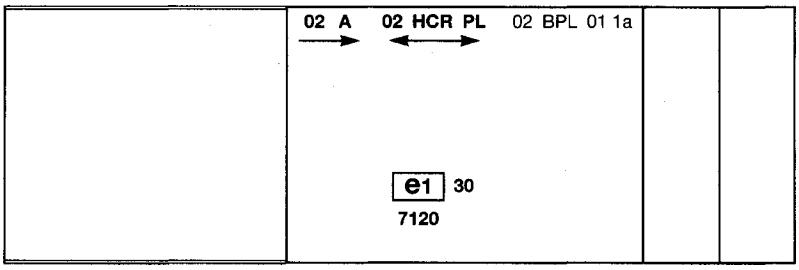
Ugyanannak az egységnek a részét képező csoportosított, kombinált, illetve összeépített lámpák egyszerűsített jelölése

(A függőleges és vízszintes vonalak a fényjelző berendezés alakjának sematikus ábrázolására szolgálnak, ezek nem képezik a típus-jóváhagyási jel részét.)

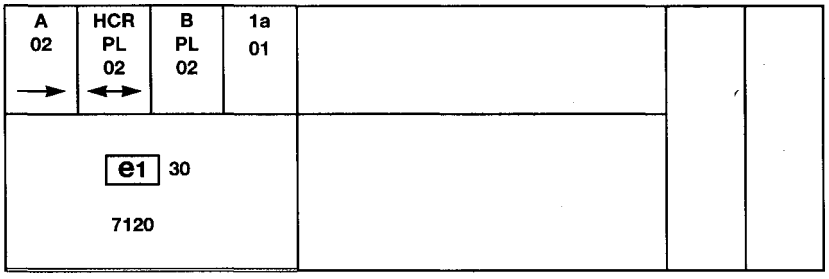
A. MINTA



B. MINTA

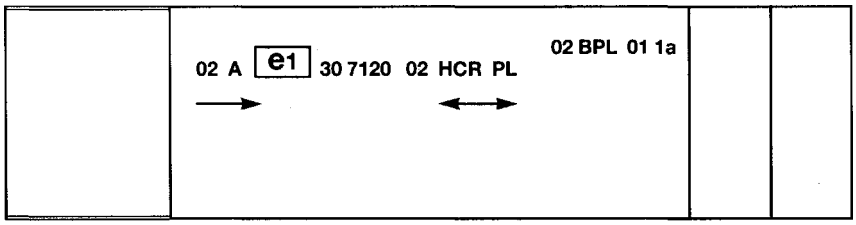


C. MINTA



▼M3

D. MINTA



Megj.: A példaként szolgáló négy típus-jóváhagyási jel (A, B, C és D minta) a csoportosított, kombinált, illetve összeépített lámpák egyszerűsített jelölésének négy lehetséges változatát mutatja, amikor azok azonos szerelési egység részét képezik. A jóváhagyási jelek szerint a berendezést Németországban hagyták jóvá (e1) a 7120 alap-jóváhagyásiszám alatt, és az alábbiakból tevődik össze:

első helyzetjelző lámpa (A), a 76/758/EGK irányelv II. melléklete alapján jóváhagyva, 02 sorozatszám, bal oldali felszerelésre;

fényszóró (HCR) bal és jobb oldali közlekedéshez szolgáló tompított fénnyel és 86 250–101 250 candela közötti maximális fényerősségű távfénnyel (a 30-as számmal jelezve), a (02 sorozatszámú) 76/761/EGK irányelv V. melléklete alapján jóváhagyva, műanyag záróüveggel (PL);

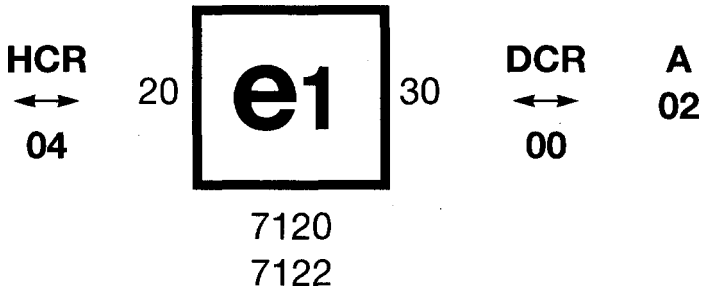
első ködlámpa (B), a (02 sorozatszámú) 76/762/EGK irányelv alapján jóváhagyva, műanyag záróüveggel (PL);

első irányjelző lámpa, 1a kategóriájú, a (01 sorozatszámú) 76/759/EGK irányelv alapján jóváhagyva.

3. ábra

Fényszóróval összeépített vagy csoportosított lámpa

1. példa



A fenti példa egy záróüveg jelölését mutatja, amely különböző fényszórótípusokhoz történő felhasználásra szolgál, nevezetesen:

vagy:

bal és jobb oldali közlekedéshez szolgáló, tompított fényű és 52 500–67 500 candela közötti maximális fényerősségű távolsági fényű (a 20-as számmal jelezve) fényszóróhoz, amelyet Németországban (e1) a 7120 alap-jóváhagyásiszám alatt, a 76/761/EGK irányelv (04 sorozatszámú) IV. melléklete alapján hagytak jóvá, és amely egy olyan első helyzetjelző lámpával van összeépítve, amely a (02 sorozatszámú) 76/758/EGK irányelv II. melléklete alapján van jóváhagyva,

vagy:

mindkét oldali közlekedéshez szolgáló, gázkisüléses tompított fényű és 86 250–101 250 candela közötti maximális fényerősségű távolsági fényű (a 30-as

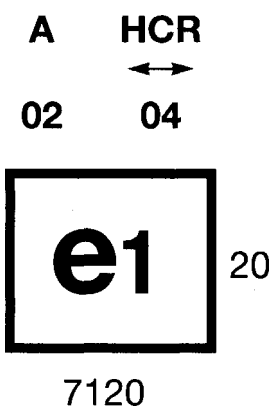
▼M3

számmal jelezve) fényszóróhoz, amelyet Németországban (e1) a 7122 alap-jóváhagyásiszám alatt a (00 sorozatszámú) 76/761/EGK irányelv VIII. melléklete alapján hagyták jóvá, és amely a fentivel megegyező első helyzetjelző lámpával van összeépítve,

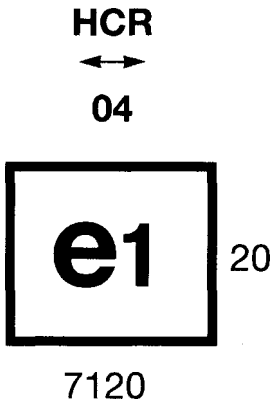
vagy:

a fent említett fényszórók bármelyikéhez, amely önálló lámpaként lett jóváhagyva.

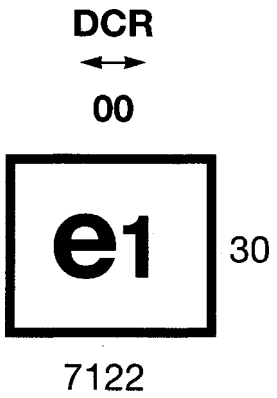
A fényszórótesten csak egy érvényes jóváhagyási szám szerepelhet, például:



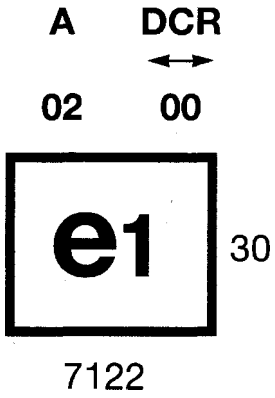
vagy



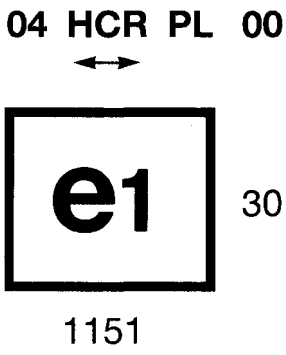
vagy



vagy



2. példa



A fenti példa egy olyan, műanyagból készült záróüvegnek felel meg, amely egy Németországban (e1) az 1151 alap-jóváhagyásiszám alatt jóváhagyott, két fényszóróból álló lámpaegységben használatos, amely lámpaegység az alábbiakból tevődik össze:

▼M3

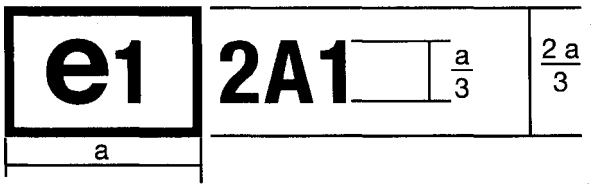
— egy mindkét oldali közlekedésre szolgáló, halogén tompított fénnyel és x és y candela közötti maximális fényerősségű halogén távfénnyel rendelkező, a 76/761/EGK irányelv (04 sorozatszámú) IV. mellékletének követelményeit kielégítő fényszóróból, valamint

— egy w és z candela közötti maximális fényerősségű, gázkisüléses távfénnyel rendelkező, a 76/761/EGK irányelv (00 sorozatszámú) VIII. mellékletének követelményeit kielégítő fényszóróból áll, azzal, hogy a két távolsági fényösszetevő összesített maximális fényerőssége – ahogyan a 30-as szám mutatja – 86 250 és 101 250 candela közé esik.

4. ábra

Fényforrások

a ≥ 2,5 mm



A fenti jóváhagyási jel egy fényforrásra rögzítve azt jelzi, hogy ezt a fényforrást Németországban (e1) hagyták jóvá a 2A1 jóváhagyási szám alatt. A jel első karaktere azt mutatja, hogy a fényforrás kielégíti a VII. melléklet izzólámpákra vonatkozó követelményeit.

▼M3

II. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

1. HATÁLY

Ez a melléklet az R2 és/vagy HS1 kategóriájú izzólámpákkal ellátott, aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórókra alkalmazandó.

2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

2.1. Az alább felsorolt dokumentumokat összefoglaló 1. ENSZ-EGB rendelet (1) és (5)–(8) szakaszában, valamint 3., 4., és 6–8. mellékletében foglalt követelmények érvényesek:

— a 01 módosítássorozat, a 01 sorozat 1–3. kiegészítésével együtt ([1]),

— a 01 módosítássorozat 4. kiegészítése ([2]),

— a 01 módosítássorozat 5. kiegészítése, a 01 módosítássorozat 3. kiegészítésének helyesbítéseivel és az 1. rendelet 4. felülvizsgálatának helyesbítéseivel együtt ([3]),

— a 01 módosítássorozat 6. kiegészítése ([4]),

— a 01 módosítássorozat 7. kiegészítése ([5]),

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. A „37. rendeletre” történt hivatkozások alatt „ezen irányelv VII. melléklete” értendő.

2.1.2. A 6.5. bekezdésben a „2.1. bekezdés” helyett „ezen irányelv I. melléklete 1. függelékének 1.4.2.3. pontja” értendő.

2.1.3. A 3. melléklet 2.5. bekezdésében a „e rendelet 9.1. bekezdése” helyett „a 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.1. pontja” értendő.

2.1.4. A 7. melléklet 1.1. bekezdésében és 1. függelékében az A. táblázat címében az „e rendelet 2.2.4. bekezdése” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2. pontja” értendő.

2.1.5. A 7. melléklet 1.2. bekezdésében és 1. függelékében a B. táblázat címében az „e rendelet 2.2.3. bekezdése” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.1. pontja” értendő.

2.1.6. A 7. melléklet 2.4.2. bekezdésében a „fenti 2.2.4. bekezdés” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2.2. pontja” értendő.

2.1.7. A 8. melléklet 2.3. és 3.3. bekezdéseiben a „10. bekezdés” helyett a „70/156/EGK irányelv 11. cikke” értendő.

2.1.8. Ezen irányelv alapján csak fehér fényt kibocsátó fényszórók hagyhatók jóvá.

([1]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4.

([2]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4/Amend. 1.

([3]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4/Amend. 2.

([4]) TRANS/WP. 29/489.

([5]) TRANS/WP. 29/535.

▼M3

III. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

1. HATÁLY

Ez a melléklet a zárt betétes („sealed-beam”), aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórókra alkalmazandó.

2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

2.1. Az alább felsorolt dokumentumokat összefoglaló 5. ENSZ-EGB rendelet 2., 6–8. és 11. szakaszában, valamint 3., 4. (a hivatkozott dokumentum ([1]) 32–39. oldala), 5–7. mellékletében foglalt követelmények érvényesek:

— a 01 és 02 módosítássorozat, a 02 sorozat 1. és 2. kiegészítésével együtt ([2]),

— az 5. rendelet 3. felülvizsgálatának 1. helyesbítése ([3]),

— a 02 módosítássorozat 3. kiegészítése ([4]),

— a 02 módosítássorozat 4. kiegészítése ([5]),

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. A 3. melléklet 2.5. bekezdésében „az e rendelet 12.1. bekezdése” helyett „a 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.1. pontja” értendő.

2.1.2. A 6. melléklet 1.1. bekezdésében és 1. függelékében az A. táblázat címében az „e rendelet 3.2.4. bekezdése” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2. pontja” értendő.

2.1.3. A 6. melléklet 1.2. bekezdésében és 1. függelékében a B. táblázat címében az „e rendelet 3.2.3. bekezdése” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.1. pontja” értendő.

2.1.4. A 6. melléklet 2.4.2. bekezdésében a „fenti 2.2.4. bekezdés” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2.2. pontja” értendő.

2.1.5. A 7. melléklet 2.3. és 3.3. bekezdéseiben a „13. bekezdés” helyett a „70/156/EGK irányelv 11. cikke” értendő.

2.1.6. Ezen irányelv alapján csak fehér fényt kibocsátó fényszórók hagyhatók jóvá.

([1]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Add. 4/Rev. 3.

([2]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Add. 4/Rev. 3.

([3]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Add. 4/Rev. 3/Corr. 1.

([4]) TRANS/WP. 29/491.
([5]) TRANS/WP. 29/567.

▼M3

IV. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

1. HATÁLY

Ez a melléklet H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7 és/vagy H_8 kategóriájú halogénizzókkal ellátott, aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórókra alkalmazandó.

2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

2.1. Az alább felsorolt dokumentumokat összefoglaló 8. ENSZ-EGB rendelet 1., 5., 6., 8. és 9. szakaszában, valamint 2., 4–7. mellékletében foglalt követelmények érvényesek:

— a 01–04 módosításssorozat, a 04 sorozat 1–4. kiegészítésével együtt ([1]),

— a 04 módosításssorozat 5. kiegészítése ([2]),

— a 04 módosításssorozat 4. kiegészítésének 1. helyesbítése ([3]),

— a 8. rendelet 3. felülvizsgálatának 2. helyesbítése ([4]),

— a 04 módosításssorozat 6. kiegészítése ([5]),

— a 04 módosításssorozat 7. kiegészítése ([6]),

— a 04 módosításssorozat 8. kiegészítése ([7]),

— a 04 módosításssorozat 9. kiegészítése ([8]),

— a 04 módosításssorozat 10. kiegészítése ([9]),

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. A „37. rendeletre” történt hivatkozások alatt „e rendelet VII. melléklete” értendő.

2.1.2. A 6.3.2.1.2. bekezdésben a „4.2.2.7. bekezdés” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 5.2.3.8. bekezdése” értendő.

2.1.3. A 6.4. bekezdésben a „2.1.3 bekezdés” helyett az „ezen irányelv I. melléklete 1. függeléke 1.4.2.3. pontja” értendő.

2.1.4. A 2. melléklet 2.5. bekezdésében az „e rendelet 12.1. bekezdése” helyett „a 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.1 pontja” értendő.

2.1.5. A 6. melléklet 1.1. bekezdésében és 1. függelékében az A. táblázat címében az „e rendelet 2.2.4. bekezdése” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2. pontja” értendő.

2.1.6. A 6. melléklet 1.2. bekezdésében és 1. függelékében a B. táblázat címében az „e rendelet 2.2.3. bekezdése” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.1. pontja” értendő.

2.1.7. A 6. melléklet 2.4.2. bekezdésében a „fenti 2.2.4 bekezdés” helyett „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2.2. pontja” értendő.

([1]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Add. 7/Rev. 3.

([2]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Add. 7/Rev. 3/Amend. 1.

([3]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Add. 7/Rev. 3/Corr. 1.

([4]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Add. 7/Rev. 3/Corr. 2.

([5]) TRANS/WP. 29/492.
([6]) TRANS/WP. 29/520.
([7]) TRANS/WP. 29/538.
([8]) TRANS/WP. 29/585.
([9]) TRANS/WP. 29/623.

▼**M3**

2.1.8. A 7. melléklet 2.3. és 3.3. bekezdéseiben a „13. bekezdés” helyett a „70/156/EGK irányelv 11. cikke” értendő.

2.1.9. Ezen irányelv alapján csak fehér fényt kibocsátó fényszórók hagyhatók jóvá.

▼M3

V. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

1. HATÁLY

Ez a melléklet a H_4 kategóriájú halogénizzókkal ellátott, aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó gépjárműfényszórókra alkalmazandó.

2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

2.1. Az alább felsorolt dokumentumokat összefoglaló 20. ENSZ-EGB rendelet 1., 5., 6., 8. és 9. szakaszában, valamint 3–7. mellékletében foglalt követelmények érvényesek:

— a 01 és 02 módosítássorozat, a 02 sorozat 1–3. kiegészítésével együtt ([1]),

— a 02 módosítássorozat 4. kiegészítése ([2]),

— a 02 módosítássorozat 5. kiegészítése, a 02 módosítássorozat 3. kiegészítésének helyesbítéseivel és a 20. rendelet 2. felülvizsgálatának helyesbítéseivel együtt ([3]),

— a 02 módosítássorozat 4. kiegészítése ([4]),

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. A „37. rendeletre” történt hivatkozások alatt „ezen irányelv VII. melléklete” értendő.

2.1.2. A 6.3.2.1.2. bekezdésben a „4.2.2.7. bekezdés” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 5.2.3.8. bekezdése” értendő.

2.1.3. A 6.4. bekezdésben a „2.1.3. bekezdés” helyett az „ezen irányelv I. melléklete 1. függelékének 1.4.2.3. pontja” értendő.

2.1.4. Az 5. melléklet 2.5. bekezdésében az „e rendelet 12.1. bekezdése” helyett „a 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.1. pontja” értendő.

2.1.5. A 6. melléklet 1.1. bekezdésében és 1. függelékében az A. táblázat címében az „e rendelet 2.2.4. bekezdése” helyett „az ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2. pontja” értendő.

2.1.6. A 6. melléklet 1.2. bekezdésében és 1. függelékében a B. táblázat címében az „e rendelet 2.2.3. bekezdése” helyett „az ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.1. pontja” értendő.

2.1.7. A 6. melléklet 2.4.2. bekezdésében az „e rendelet 2.2.4.1.1. bekezdése” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2.2. pontja” értendő.

2.1.8. A 7. melléklet 2.3. és 3.3. bekezdéseiben a „13. bekezdés” helyett a „70/156/EGK irányelv 11. cikke” értendő.

2.1.9. Ezen irányelv alapján csak fehér fényt kibocsátó fényszórók hagyhatók jóvá.

([1]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2.

([2]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2/Amend. 1.

([3]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2/Amend. 2.

([4]) TRANS/WP. 29/541.

▼M3

VI. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

1. HATÁLY

Ez a melléklet a zárt betétes („sealed-beam”), aszimmetrikus tompított fényt és/vagy távolsági fényt kibocsátó halogén gépjárműfényszórókra alkalmazandó.

2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

2.1. Az alább felsorolt dokumentumokat összefoglaló 31. ENSZ-EGB rendelet 2., 6–8. és 10. szakaszában, valamint 3–8. mellékletében foglalt követelmények érvényesek:

— a 01 és 02 módosítássorozat, a 02 sorozat 1. és 2. kiegészítésével együtt ([1]),

— a 31. rendelet 1. felülvizsgálatának 1. helyesbítése ([2]),

— a 02 módosítássorozat 3. kiegészítése ([3]),

— a 02 módosítássorozat 3. kiegészítése ([4]),

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. A 8.3.2.1.2. bekezdésben az „5.2.2.5. bekezdés” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 5.2.3.8. bekezdése” értendő.

2.1.2. Az 5. melléklet 2.5. bekezdésében az „e rendelet 11.1. bekezdése” helyett „a 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.1. pontja” értendő.

2.1.3. A 7. melléklet 1.1. bekezdésében és 1. függelékében az A. táblázat címében az „e rendelet 3.2.4. bekezdése” helyett „az ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2. pontja” értendő.

2.1.4. A 7. melléklet 1.2. bekezdésében és 1. függelékében a B. táblázat címében az „e rendelet 3.2.3. bekezdése” helyett „az ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.1. pontja” értendő.

2.1.5. A 7. melléklet 2.4.2. bekezdésében az „e rendelet 3.2.4.1.1. bekezdése” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2.2. pontja” értendő.

2.1.6. A 8. melléklet 2.3. és 3.3. bekezdésében a „12. bekezdés” helyett a „70/156/EGK irányelv 11. cikke” értendő.

2.1.7. Ezen irányelv alapján csak fehér fényt kibocsátó fényszórók hagyhatók jóvá.

([1]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 30/Rev. 1.

([2]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 30/Rev. 1/Corr. 1.

([3]) TRANS/WP. 29/497.

([4]) TRANS/WP. 29/569.

▼M3

VII. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

1. HATÁLY

Ez a melléklet a gépjárművek és pótkocsijaik jóváhagyott lámpáiban használatos izzókra alkalmazandó.

2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

2.1. Az alább felsorolt dokumentumokat összefoglaló 37. ENSZ-EGB rendelet 2.1. és 3. szakaszában, valamint 1. és 4–9. mellékletében foglalt követelmények érvényesek:

— a 02 és 03 módosítássorozat, a 03 sorozat 2. helyesbítésével és 1–9. kiegészítésével együtt ([1]),

— a 2. felülvizsgálat 1. helyesbítése ([2]),

— a 03 módosítássorozat 10–12. kiegészítése ([3]),

— a 03 módosítássorozat 13. kiegészítése ([4]),

— a 03 módosítássorozat 14. kiegészítése ([5]),

— a 03 módosítássorozat 15. kiegészítése ([6]),

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. A 6. melléklet 2.5. bekezdésében az „e rendelet 4.1. bekezdése” helyett „a 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.1. pontja” értendő.

([1]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Rev. 1/Add. 36/Rev. 2.

([2]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Rev. 1/Add. 36/Rev. 2/Corr. 1.

([3]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Rev. 1/Add. 36/Rev. 2/Amend. 1.

([4]) TRANS/WP. 29/498.
([5]) TRANS/WP. 29/523.
([6]) TRANS/WP. 29/586.

▼M3

VIII. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

1. HATÁLY

Ez a melléklet gázkisüléses fényforrással rendelkező gépjárműfényszórókra alkalmazandó.

2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

2.1. Az alább felsorolt dokumentumokat összefoglaló 98. ENSZ-EGB rendelet 1., 5., 6. és 7. szakaszában, valamint 3–9. mellékletében foglalt követelmények érvényesek:

— a rendelet eredeti formájában (00) ([1]),

— a 98. rendelet 1. kiegészítése ([2]),

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. A „99. rendeletre” történt hivatkozások alatt „ezen irányelv IX. melléklete” értendő.

2.1.2. Az 1.5. bekezdésben a „48. rendelet” helyett a „76/756/EGK irányelv” értendő.

2.1.3. A 6.3.2.2. bekezdésben a „4.2.2.7. bekezdés” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 5.2.3.8. bekezdése” értendő.

2.1.4. A 6.5. bekezdésben a „2.1.4. bekezdés” helyett az „ezen irányelv I. melléklete 1. függelékének 1.4.2.3. pontja” értendő.

2.1.5. Az 5. melléklet 1.1. bekezdésében és 1. függelékében az A. táblázat címében az „e rendelet 2.2.4. bekezdése” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2. pontja értendő”.

2.1.6. Az 5. melléklet 1.2. bekezdésében és 1. függelékében a B. táblázat címében az „e rendelet 2.2.3. bekezdése” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.1. pontja” értendő.

2.1.7. Az 5. melléklet 2.4.2. bekezdésében az „e rendelet 2.2.4. bekezdése” helyett az „ezen irányelv I. mellékletének 2.1.2.2.2. pontja” értendő.

2.1.8. A 8. melléklet 2.5. bekezdésében az „e rendelet 9.1. bekezdése” helyett „a 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.1. pontja” értendő.

2.1.9. A 9. melléklet 2.3. és 3.3. bekezdéseiben a „10. bekezdés” helyett a „70/156/EGK irányelv 11. cikke” értendő.

2.1.10. Ezen irányelv alapján csak fehér fényt kibocsátó fényszórók hagyhatók jóvá.

([1]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Rev. 1/Add. 97.

([2]) TRANS/WP. 29/553.

▼M3

IX. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

1. HATÁLY

Ez a melléklet gépjárművek jóváhagyott gázkisüléses lámpaegységeihez használatos gázkisüléses fényforrásokra alkalmazandó.

2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

2.1. Az alább felsorolt dokumentumokat összefoglaló 99. ENSZ-EGB rendelet 2.1. és 3. szakaszában, valamint 1. és 4–8. mellékletében foglalt követelmények érvényesek:

— a rendelet eredeti formájában(00) ([1]),

— a 99. rendelet 1. kiegészítése ([2]),

az alábbi kivételekkel:

2.1.1. A 3.2.1. és 3.4.2. bekezdésekben és a 4. melléklet 2. bekezdésében a „2.2.2.4. bekezdés” helyett „az ezen irányelv I. mellékletének 2.2.2.2. pontja” értendő.

2.1.2. A 6. melléklet 2.5. bekezdésében az „e rendelet 4.1. bekezdése” helyett „a 70/156/EGK irányelv X. mellékletének 2.1. pontja” értendő.

([1]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Rev. 1/Add. 98.

([2]) TRANS/WP. 29/587.